

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 25 -02- 1998



Aan het College van Burgemeester
en Schepenen van Molenbeek
Graaf van Vlaanderenstraat 20

1080 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS KENMERK
29.331/E/II/PN
RC/MM

Bijlagen

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 29 januari 1998 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat er op de wacht-tickets in het gemeentehuis van Molenbeek een Engelstalige vermelding voorkomt.

Er werd terzake om inlichtingen gevraagd per brief van 5 december 1997.

Per brief van 22 december 1997 hebt u mij het volgende geantwoord (vertaling).

"Ik heb de eer u mee te delen dat het file-beheersysteem dat het gemeentebestuur zich in 1995 heeft aangeschaft, van oorsprong Zweeds is, en dat sommige technische vermeldingen die "ten onrechte" op het ticket voorkomen, in het Engels zijn afgedrukt.

Ik vestig uw aandacht op het feit dat de overige vermeldingen (welkomstwoord en dienst) in beide landstalen zijn gedrukt. In hoofde van het gemeentebestuur is het dus geenszins de bedoeling artikel 18 van de SWT te overtreden.

Ik heb niettemin de nodige maatregelen laten nemen om die vermelding te laten uitwissen. Ten bewijze daarvan, voeg ik hierbij een ticket.

In de loop van het eerste trimester van 1998, zal een nieuw systeem worden ingevoerd dat computergestuurd wordt en waardoor alle vermeldingen in beide landstalen zullen kunnen worden vermeld".

De wacht-tickets moeten beschouwd worden als berichten en mededelingen aan het publiek.

2.

De plaatselijke diensten die gevestigd zijn in Brussel-Hoofdstad stellen de berichten, mededelingen en formulieren bestemd voor het publiek, in het Nederlands en in het Frans conform artikel 18, 1^e lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond, zij het achterhaald wegens het feit dat de nodige maatregelen spontaan werden genomen opdat de Engelse vermelding wordt uitgewist.

De VCT is verder van oordeel dat uit het dossier niet de bedoeling blijkt de wet te omzeilen.

Dit advies wordt gestuurd aan de heer J. VANDE LANOTTE, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken alsook aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS